

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnentr.

46

Fylke:

Vest-Agder

Tilleggsspørsmål nr.

Herad:

Laudal

Emne:

dei "kloke"

Bygdelag:

Oppskr. av:

T. J. Ruinland

Gard:

(adresse):

Laudal

G.nr.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

Høyst av gamle folk

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

SVAR

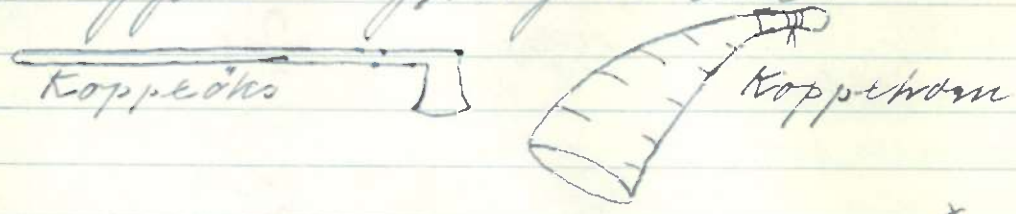
Beste bygdedotternen her i Laudal
 heitte Jans Jaddan. Jan budde
 på heimgarden Jaddan i Laudal.
 Dotterson hans er kaptein Jans
 Jaddan som nå bur i Halsø
 ora Mandal, så vid eg veit. Jans
 Jaddan var ein hjelpsam og grei
 mann og ein stressam bonde. Men
 mest kjend var han som bygdedotter,
 ikkje berre i Laudal, men og rundt
 i grannelbygging. Jan levde ikring
 1850 og 60-åra utover. Jan driv ikkje
 nett med dei dei kalla trolldom
 (magi) lekjeridene som han nytta
 hadde Jan nok kart av gamle, klo-
 ke folk, og mykje hadde han nok
 lært av dei gamle høyrste.
 Jan var seint til å sjjelka bein-
 brot og til å skella lemmer som var ut-
 or led. Men ein gong mistikkad
 det for Jans. I Hagebostad bud-
 de det ein mann som heitte
 Gabriel Ykremdal. Jan var ein

stor og sterkbygd kar, men helst
 noko utkjurd av seg. Så kom han
 i slagsmål med ein - heitte Torkjell
 Lötland. Det var Gabriel som egla
 seg inn på han. Men då fekk han
 tjenna del. Torkjell brøyt han bak-
 over, så mjødna (krotta) gjekk or
 led. Så låg Gabriel sunn og roter og
 kjelpland heime ei tid. Men så fekk
 del han eit til tinget på Frarterns,
 og så skulle dans Fadidam få
 krotta i led att. Han fekk med
 seg nokre karar til kjelpland. Dei la
 Gabriel på eit bord, og dans vrid
 og vrikta og drog, medan Gabriel
 skreik og gjemte seg. Men, vrid var
 det. Lötta kom skje i led att.
 Gabriel var gåande all sin dag med
 krotta or led. Han valla felt, men
 nådde trog alde. Og vinnest han
 var i heimegrund da eg var liten,
 og utleide om grensene i skogen.
 Mange undra seg over at det likke
 lukkast for dans denne kongen. Men
 gamle Andrias Gledne, bjørneste-
 taren, løyste gåta. Si - da han
 dans var ein klok mann, dan såg
 fort at Gabriel var ei utkjurd, ei
 rivbikkja, og difor gjordest han
 på. dan stjona at det var nok best
 at Gabriel vart gåande som han var.
 Han kende Andrias haade rett. Vist
 er det at dans var psykolog.
 dans laga medisin av urter og
 blomster, og litt fekk han vel fra apotek.

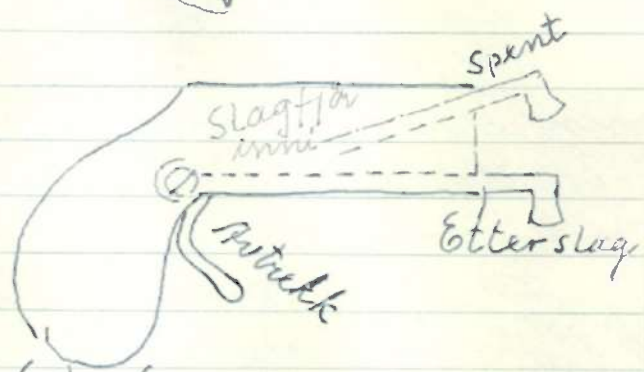
Gråvurplåste (laga av gråvurpsis og
feitt) smurde han på sig. Denne smø-
ringa var mykje nytta. Gamle knut på
Rødvollen fortalde meg at fuglar bruka
karpis når dei hadde sår. Han skam-
staud ein gang ein tere (tjør) med rifla
si. Nokre dagar seinare skaut han te-
ren under ei gran. Tjeren hadde fått
eit streiftot! Så kunne han sjå koss
teren hadde gått rundt grana, hakka
ut karpis og så slappa hold etter
lula fullt av karpis slik at at vane
og rusk ikkje skulle komma inn.

Hans var så trugen kyrkjegeiar. Etter
jorika tok han inn i næraste stova,
og der kom dei som feila eitkvart.
Han hadde smøring og slitt med, og
så kapphornet og "gåskejedne" (verktøy)
til kapping og lading. Folk trudde
så svært på kapping og lading i den ti-
da. Det var beste veda mot ryggsult
og gift. I lada var å stå hol på
dei blodare og så lada noko blod
runna ut. Dette sette meir liv og
fart i blodlaupet, så blodet fekk
nysa seg opp. Eg kann minnest at
sløfden "lell" mor då eg var liten
ein gang såg eg på ei "kapping". Det
var Ole Haukon som koppa (mot
gift i armen), først sette han koppe
hornet (eit stulehorn med tunk stinn
over holdet i den spisse enden) på ar-
men og sang opp ein "kopp". Så nek-
ka han hordet laust att, tok så kop-
peksa (ei bitte, bitte lila oks 7-8 sm
lang) slo på henne med ein liten
hamar noko hol i koppen, så det

tok til å bløda. Så sette han hornet på koppen att og saug ut blod.



Pikkejern
(slankejern)
Verktøy til kopping
og kaling.



Fans kvaddan og dokta-
rene kom tje alltid på verlig god ut av
det med kvavanda. Men siuskilde dok-
tavar kvadda, interasse for fans og rådene
kvarn. Dei spurde fram ut om både eit og
kint, og dei skjona at han var nok meir
enn ein vanleg kvavolvar. Fans kvadda fle-
re råder mot magesykje. Ein dotter
spurde fram ut om dette, og eg har høyrd
at dotteren tykte det var kvad uilige
råder han nytta.

Lorre plest alle i den tida kvadda
fans sterk tre på lammevin. Jøllandsk
opnæver og framok druebrennevin
var dei kvadda både til innvortes og
utvortes bruk. Brund sukker var og
godt for sjukke folk.

En dotter (eller datterd.) til fans
reiste til Amerika og var dotter der
har eg høyrd

Lille Berline Spinagel var "merkana"
(jordmor) Utdanning hadde ho ikke, og
ikke var ho silst. Men i gart og grend
var ho kunda, når born skulle fødest.
Folk hadde stor tre på henne, og derfor
var ho kunda, også etter at utdanna jord-
mor var silst.

Lille Berline var född i Finsland 1834.
Ho dögde i Landal 1930. Ho var flink i
håndarbeid, drev med weaving og linfløt-
ting like til det siste. Ho föbbalde mykje
ork barnerna sine då ho gjatte, og del
var bjørn i skogen. Dikens kunne ho
minnast Ole Pongusand (Pilt-Ola) då
han var myndt i bygdeane og samla
pengar til skrubbebygdinga. Han
laga eider (gift) og la ut site, og tors
då nå var - skrubbebane kvar frå sko-
gane.

Mannen til Lille Berline, Finen
Heggland Spinagel, var "tannvokter".
Han var så sels flink til å ta ut ten-
ner, og til han kom dei når tannvok-
ten folaga. Men ein ting var rask. Når
dei kom så langt at dei kunne sjå
tunga worn finen - så stansar berken.

Finen var så sers hendig. Han laga seg
ei tong til å ta ut tennene med, og
denne tonga var så lurt laga at finen
greiddde tennene både fort og lett, same
kor grange dei var. Då finen dögde,
kom tonga på koin, og så kom ho bort. Det
var så harmelig, så Lille Berline.

Det kom vel med at det
fannst kloke og hjelpsame folk i bygde-
ne i garmal tid.

Doktor var det få av. Hanq

var veien og dykt var det å kenta det-
 ter. Føltigdomen var så stor i bygdene at
 folk laut hjelpe seg som dei best kunne.
 Mange av disse eldre menn og kvin-
 ner var ofte i sanning kloke. Dei var
 psykologar, hadde godt humør, kunne
 nytta sugesonen, ja ein skilde kunne
 mest kjførdistad. Lik var det med
 Torjus i lia frå Løgebostad (kring 1845)
 Han med sinne, fantejerringa, kunne
 strama nokon kvar med trugsmål
 og stygge ord. Med Torjus sette hanne
 fast, sa ho seg ned på bakenden og
 der vart ho sitjande til Torjus løyste
 hanne. Torjus hadde slika vitomnen,
 og han hadde Trantaboka, sa folk.
 Han skjøna seg på trolldom, og han
 var vis. Nok han var ein snill
 mann, gjorde ikkje gale og vondt,
 men mykje godt. Og minnst ein mann
 som forbaude koss Torjus lakke han ein
 gong han stakk seg med ein kniv i
 handletet. Torjus vaska fyrst såret i
 fransk druebrennevin, strapa så
 ein toskilling rein og blant og la
 han på sår, så det skulle gro godt
 innafra.

Trantaboka etter Torjus kom
 til farsfamen, læraren til fars min, derifrå
 til ein baker, og der vart ho oppbrænd,
 er det meg følellt.

6
7
Gamalt frå Hagebostad. V. Agdr.

I kvinnbygda mi Hagebostad, heide gamle eder og trur lenger enn her i Gaudal.

Byggedoktoren Torjus i Lia var vis, og eg minnest ein gamal mann som fortalte oss Torjus fekk visdomen. Mor hans var ei klok kone som kunne meir enn folk flest. Noko heitte det ho hadde lært ho ein prest som var attå frå den vittebjellandspresten. Ein dag koka ho ein vitorm i gryte, skulle kon henda laga ein eller annan mystisk medisin. Torjus var liten då. Nå sa ho til Torjus, eg skal ut og mjølkå. Nå må du endeleg ikkje slukka i den gryte der. Nei, kon skulle nå ikkje det. Men kon kunne ikkje halda seg. Fan smaka litt på søt i gryte, og så sprang ut i fjøst til mor si. Mor, så har, denne byra får ein kyrkål. Mora stikk. Bakk meg, sa ho, nå har du sussa i gryte. Nær er du vis:

Om vitormen forklara ein mann dette: Orman stikar hud. Ylkehuda vert lams, og horn dug ho av seg. Ein sjaldan gong berder at orman får av seg ylkehuda for underhuda er ferdig.

Liike orman preistar loyna seg best dei kan til underhuda er ferdig og får den mørke leten. Ein får solis mest aldri sjå dei. Men får ein sjå dei er dei svart ljosi, ja mest kvite på let. Orman namnet vitorm eller vitorm. Liike orman kunne nytteste til magi o.s.v.

Olddefar min var lækjar for ein sjukdom dei kalla risla (utslett i andtelet) dei laut gå til trom med same han vakna om morgonen. Så sputta han dei over heile andtelet og gnika spyttet godt inn i tunda. Det var medicin i spyttet hans, for han hadde ein gong drept ein odr (oter) og slicka livra hans. Det laut til.

Torjus i Lia kunne lækja all slag sjukdom d. v. s. dersom det ikkje var spåve døden. Var det det, så var levedida slutt, og ingen kunne hjelpe.

Kot tannverk nytta han gamml sau-
kort. Han gikk ut i fjøset, kitta som-
tid lenge til han fann ein kort som
hadde ein rulle lukt og kulør. Den gnu-
ga han i vektorna, og så stoppa ver-
ken.

Presten Jimoth i Tagerbostad drøv
og som døde.

Han hadde nok lærdom frå dokter-
bøker. Men han eksperimentera my-
kje på eiga hand.

Han fann ut at tyna hadde så
mykje å seia. Kuvne vann berre få
folk til å tru på medisinen, så
lykpte det gjerne, sjølv om det in-
gen medicin var, men berre vann
gniksa sammom med eit eller anna
med var lukt eller smak og
så latins namn og så ei streng
oppskrift om boksen.